

English

Dear Customer

SC-HTB900

About the BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE

Reproduce sound field of the concert hall "Philharmonie", which is home to the Berlin Philharmonic.

- This works only when the input selected is "TV", "HDMI 1", or "HDMI 2".

- Press [SOUND] repeatedly to select "BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE" and then press [OK].
- Press [▼] [▲] to select "ON" and then press [OK].



- This has an effect only on PCM sound sources.

About the "Panasonic Music Control" app

You can stream music files from the device on your network to this unit by using the free app "Panasonic Music Control".

Preparation

- Complete the network settings. (⇒ 16, Operating Instructions)
- Connect the following devices to the same network as this unit.
  - Device on which to install the "Panasonic Music Control" app
  - Device containing music source

- Download the free app "Panasonic Music Control" on your smartphone/tablet.



- Android: Google Play™
- iOS: App Store



- Start the app "Panasonic Music Control".
  - Always use the latest version of the app.
- Select this unit as the output speaker.
- Select a music source.
- Select a music file.



- To use Windows Media® Player
  - Add the contents and folder to the libraries of the Windows Media® Player 11 or 12, or a smartphone, etc.
  - Playlist of Windows Media® Player can play back only the contents that are stored in the libraries.
  - To use Windows Media® Player for streaming, you need to configure it in advance.
- Depending on the contents and the connected equipment, playback may not be performed properly.
- Also refer to the "Operating Instructions".

The operations and on-screen display items, etc. of the app "Panasonic Music Control" are subject to change. For the latest information, visit <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (This site is in English only.)

Deutsch

Sehr geehrter Kunde,

SC-HTB900

Informationen zur BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE

Reproduziert das Klangfeld des Konzertsaaals der Berliner Philharmonie, der Heimstätte der Berliner Philharmoniker.

- Dies funktioniert nur, wenn der ausgewählte Eingang "TV", "HDMI 1" oder "HDMI 2" ist.

- Drücken Sie wiederholt [SOUND] zur Auswahl von "BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE" und drücken Sie dann [OK].
- Drücken Sie [▼] [▲], um "ON" auszuwählen. Drücken Sie dann [OK].



- Dies wirkt sich nur bei PCM-Tonquellen aus.

Informationen zur App "Panasonic Music Control"

Sie können Musikdateien von einem Gerät in Ihrem Netzwerk mithilfe der kostenlosen App "Panasonic Music Control" an diese Einheit streamen.

Vorbereitung

- Beenden Sie die Netzwerkeinstellungen. (⇒ 16, Bedienungsanleitung)
- Verbinden Sie die folgenden Geräte mit demselben Netzwerk wie diese Einheit.
  - Das Gerät, auf dem die App "Panasonic Music Control" installiert werden soll
  - Gerät mit Musikquelle

- Laden Sie die kostenlose App "Panasonic Music Control" auf Ihr Smartphone/Tablet herunter.



- Android: Google Play™
- iOS: App Store



- Starten Sie die App "Panasonic Music Control".
  - Verwenden Sie immer die aktuelle Version der App.
- Wählen Sie diese Einheit als Ausgangs Lautsprecher.
- Wählen Sie eine Musikquelle.
- Wählen Sie eine Musikdatei.



- Verwendung des Windows Media® Player
  - Fügen Sie die Inhalte und den Ordner zu den Bibliotheken des Windows Media® Player 11 oder 12 oder eines Smartphones usw. hinzu.
  - Die Wiedergabeliste des Windows Media® Player kann nur die Inhalte wiedergeben, die in den Bibliotheken gespeichert sind.
  - Um den Windows Media® Player zum Streamen zu verwenden, müssen Sie diesen im Voraus konfigurieren.
- Je nach den Inhalten und den verbundenen Geräten ist die ordnungsgemäße Wiedergabe unter Umständen nicht möglich.
- Weitere Informationen finden Sie in der "Bedienungsanleitung".

Der Betrieb, die Elemente auf dem Display usw. in der App "Panasonic Music Control" können geändert werden. Aktuelle Informationen finden Sie hier: <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Diese Site ist nur auf Englisch verfügbar.)

Français

Cher client

SC-HTB900

À propos du BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE

Reproduit le champ sonore de la salle de concert "Philharmonie", qui accueille l'Orchestre Philharmonique de Berlin.

- Ceci fonctionne uniquement lorsque l'entrée sélectionnée est "TV", "HDMI 1", ou "HDMI 2".

- Appuyez plusieurs fois sur [SOUND] pour sélectionner "BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE" puis appuyez sur [OK].
- Appuyez sur [▼] [▲] pour sélectionner "ON" puis appuyez sur [OK].



- Cela a uniquement un effet sur les sources sonores PCM.

À propos de l'application "Panasonic Music Control"

Vous pouvez diffuser des fichiers musicaux provenant d'un dispositif présent sur votre réseau vers cet appareil en utilisant l'application gratuite "Panasonic Music Control".

Préparation

- Terminez la configuration réseau. (⇒ 16, Mode d'emploi)
- Connectez les dispositifs suivants au même réseau que cet appareil.
  - Dispositif sur lequel installer l'application "Panasonic Music Control"
  - Dispositif contenant la source musicale

- Téléchargez gratuitement l'appli "Panasonic Music Control" sur votre smartphone/tablette.



- Android: Google Play™
- iOS: App Store



- Lancez l'application "Panasonic Music Control".
  - Utilisez toujours la dernière version de l'application.
- Sélectionnez cet appareil comme enceinte de sortie.
- Sélectionnez une source musicale.
- Sélectionnez un fichier musical.



- Utilisation du lecteur Windows Media® Player
  - Ajoutez le contenu et le dossier aux bibliothèques du lecteur Windows Media® Player 11 ou 12 ou d'un smartphone, etc.
  - La liste de lecture de Windows Media® Player ne peut lire que le contenu stocké dans les bibliothèques.
  - Pour utiliser le lecteur Windows Media® Player pour la diffusion en flux (streaming), vous devez le configurer à l'avance.
- Selon les contenus et l'équipement connecté, la lecture pourrait ne pas s'effectuer correctement.
- Consultez également le "Mode d'emploi".

Les commandes et les éléments affichés à l'écran, etc. de l'appli "Panasonic Music Control" sont susceptibles d'être modifiés. Pour avoir les dernières informations, visitez <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Ce site est uniquement en anglais.)

Italiano

Informazioni per i clienti

SC-HTB900

Informazioni su BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE

Riproduce il campo sonoro della sala concerti "Philharmonie", che ospita l'orchestra Berlin Philharmonic.

- Questo funziona solo quando l'ingresso selezionato è "TV", "HDMI 1" o "HDMI 2".

- Premere [SOUND] ripetutamente per selezionare "BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE", quindi premere [OK].
- Premere [▼] [▲] per selezionare "ON" e quindi premere [OK].



- Ha effetto solo su sorgenti audio PCM.

Informazioni sull'applicazione "Panasonic Music Control"

È possibile effettuare lo streaming di file musicali dal dispositivo sulla propria rete a questa unità usando l'app gratuita "Panasonic Music Control".

Preparativi

- Completare le impostazioni di rete. (⇒ 16, Istruzioni per l'uso)
- Collegare i seguenti dispositivi alla stessa rete di questa unità.
  - Dispositivo su cui installare l'app "Panasonic Music Control"
  - Dispositivo contenente sorgente musicale

- Scaricare l'app gratuita "Panasonic Music Control" sul proprio smartphone/tablet.



- Android: Google Play™
- iOS: App Store



- Avviare l'app "Panasonic Music Control".
  - Utilizzare sempre l'ultima versione dell'app.
- Selezionare questa unità come diffusore di output.
- Selezionare una sorgente musicale.
- Selezionare un file musicale.



- Per utilizzare Windows Media® Player
  - Aggiungere i contenuti e la cartella alle librerie di Windows Media® Player 11 o 12 o allo smartphone, ecc.
  - La playlist di Windows Media® Player è in grado di riprodurre solo i contenuti salvati nelle librerie.
  - Per utilizzare Windows Media® Player per lo streaming, è necessario per prima cosa configurarlo.
- A seconda dei contenuti e dell'apparecchio collegato, potrebbe non essere possibile una corretta riproduzione.
- Consultare anche le "Istruzioni per l'uso".

Il funzionamento e le voci visualizzate sullo schermo, ecc. della app "Panasonic Music Control" sono soggette a modifica. Per le informazioni più recenti, visitare <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Il sito è solo in inglese.)

Español

Estimado cliente

SC-HTB900

Acerca del BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE

Reproduzca el campo sonoro de la sala de conciertos "Philharmonie", sede de la Filarmónica de Berlín.

- Esto funciona solamente cuando la entrada seleccionada es "TV", "HDMI 1" o "HDMI 2".

- Presione [SOUND] reiteradas veces para seleccionar "BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE" y luego presione [OK].
- Pulse [▼] [▲] para seleccionar "ON" y después pulse [OK].



- Esto tiene efecto solo en fuentes de sonido PCM.

Acerca de la aplicación "Panasonic Music Control"

Puede transmitir archivos de música desde el dispositivo en su red a este aparato mediante la aplicación gratuita "Panasonic Music Control".

Preparación

- Complete los ajustes de la red. (⇒ 16, Instrucciones de funcionamiento)
- Conecte los siguientes dispositivos a la misma red que este aparato.
  - Dispositivo en el que instalar la aplicación "Panasonic Music Control"
  - Dispositivo que contiene una fuente de música

- Descargue la aplicación gratuita "Panasonic Music Control" en su teléfono inteligente/tableta.



- Android: Google Play™
- iOS: App Store



- Inicie la aplicación "Panasonic Music Control".
  - Utilice siempre la última versión de la aplicación.
- Seleccione este aparato como altavoz de salida.
- Seleccione la fuente de música.
- Seleccione un archivo de música.



- Para utilizar Windows Media® Player
  - Agregue los contenidos y la carpeta a las bibliotecas del reproductor Windows Media® Player 11 o 12, o a un teléfono inteligente, etc.
  - La lista de reproducción de Windows Media® Player solamente puede reproducir los contenidos que se almacenan en las bibliotecas.
  - Para usar Windows Media® Player para transmitir, necesita configurarlo con anterioridad.
- En función de los contenidos y el equipo conectado, es posible que no se efectúe la reproducción correctamente.
- Consulte también las "Instrucciones de funcionamiento".

Las operaciones y los elementos que aparecen en la pantalla y otros aspectos de la aplicación "Panasonic Music Control" están sujetos a cambios. Para obtener la información más actualizada, visite <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (En este sitio solo se utiliza el idioma inglés.)

Nederlands

Beste Klant,

SC-HTB900

Over de BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE

Reproduceer het geluidsveld van de "Philharmonie" concertzaal, die het thuis is van de Berlin Philharmonic.

- Dit werkt alleen wanneer de geselecteerde ingang "TV", "HDMI 1" of "HDMI 2" is.

- Druk herhaaldelijk op [SOUND] om "BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE" te selecteren en druk vervolgens op [OK].
- Druk op [▼] [▲] om "ON" te selecteren en druk vervolgens op [OK].



- Dit heeft alleen effect bij PCM-geluidsbronnen.

Over de "Panasonic Music Control"-app

U kunt muziekbestanden van het apparaat op uw netwerk naar dit toestel streamen door de gratis app "Panasonic Music Control" te gebruiken.

Vorbereidingen

- Voltooi de netwerkinstellingen. (⇒ 16, Gebruiksaanwijzing)
- Verbind de volgende apparaten met hetzelfde netwerk als dit toestel.
  - Apparaat waarop de "Panasonic Music Control"-app geïnstalleerd moet worden
  - Apparaat dat muziekbron bevat

- Download de gratis app "Panasonic Music Control" op uw smartphone/tablet.



- Android: Google Play™
- iOS: App Store



- Start de app "Panasonic Music Control".
  - Gebruik altijd de laatste versie van de app.
- Selecteer dit toestel als de uitgangsluidspreker.
- Selecteer een muziekbron.
- Selecteer een muziekbestand.



- Windows Media® Player gebruiken
  - Voeg de inhoud en de map toe aan de bibliotheken van de Windows Media® Player 11 of 12, of een smartphone enz.
  - De afspeellijst van Windows Media® Player kan alleen de inhoud van de bibliotheken weergeven.
  - Om Windows Media® Player voor streaming te gebruiken, moet u dit van tevoren configureren.
- Al naargelang de inhoud en de aangesloten apparatuur kan het zijn dat afspelen niet naar behoren plaatsvindt.
- Raadpleeg ook de "Gebruiksaanwijzing".

De uit te voeren handelingen, en de onderdelen die op het scherm weergegeven worden, enz., van de app "Panasonic Music Control", zijn aan veranderingen onderhevig. Bezoek voor de meest recente informatie <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Deze website is alleen in het Engels.)

## Kära Kund

SC-HTB900

### Om BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE

Återger ljudfältet från konserthuset “Philharmonie”, hemvist för Berlins filharmoniker.

- Det här fungerar endast när den ingång som valts är “TV”, “HDMI 1” eller “HDMI 2”.

- Tryck på [SOUND] flera gånger för att välja “BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE” och tryck sedan på [OK].
- Tryck på [▼] [▲] för att välja “ON” och tryck sedan på [OK].



- Detta har endast en effekt på PCM-ljudkällor.

## Kære kunde

SC-HTB900

### Om BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE

Gengiv lydfeltet fra koncerthallen “Philharmonie”, som er hjemsted for Berlin Philharmonic.

- Dette virker kun, når den valgte indgang er “TV”, “HDMI 1” eller “HDMI 2”.

- Tryk på [SOUND] flere gange for at vælge “BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE”, og tryk derefter på [OK].
- Tryk på [▼] [▲] for at vælge “ON”, og tryk derefter på [OK].



- Dette virker kun på PCM-lydkilder.

## Hyvä asiakas

SC-HTB900

### Tietoja - BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE

Toistaa Berliinin filharmonikkojen “Philharmonie”-kotikonserttialin äänikentän.

- Tämä toimii ainoastaan, kun valittu tulo on “TV”, “HDMI 1” tai “HDMI 2”.

- Paina [SOUND] toistuvasti valitaksesi “BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE” ja paina sitten [OK].
- Paina [▼] [▲] valitaksesi “ON” ja paina sitten [OK].



- Tällä on vaikutusta ainoastaan PCM-äänilähteisiin.

## Drogi Kliencie

SC-HTB900

### Informacje o BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE

Oddaje pole akustyczne sali koncertowej “Philharmonie”, w której mieści się Filharmonia Berlińska.

- Działą wyłącznie w przypadku wybrania wejścia “TV”, “HDMI 1” lub “HDMI 2”.

- Naciśnij kilkakrotnie [SOUND], aby wybrać “BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE”, a następnie naciśnij [OK].
- Naciśnij [▼] [▲], aby wybrać “ON”, a następnie naciśnij [OK].



- Ma znaczenie tylko w przypadku źródeł dźwięku PCM.

## Vážený zákazníku,

SC-HTB900

### O BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE

Reprodukuje zvukový efekt koncertního sálu “Philharmonie” (Filharmonie), který je domovem Berlínské filharmonie.

- Toto funguje, pouze když je vybrán vstup “TV”, “HDMI 1” nebo “HDMI 2”.

- Opakovaným stisknutím tlačítka [SOUND] zvolte “BERLIN PHILHARMONIC HALL MODE” a poté stiskněte [OK].
- Stisknutím tlačítka [▼] [▲] vyberte “ON” a pak stiskněte [OK].



- Toto má vliv pouze ze zdroji zvuku PCM.

### Om appen “Panasonic Music Control”

Du kan strömma musikfiler från enheten i ditt nätverk till den här apparaten med hjälp av den kostnadsfria appen “Panasonic Music Control”.

#### Förberedelser

- Slutför nätverksinställningarna. (⇒ 16, Bruksanvisning)
- Anslut följande enheter till samma nätverk som den här enheten.
  - Den enhet som du installerar appen “Panasonic Music Control” på
  - Enheten som innehåller musikkällan

- Ladda ned den kostnadsfria appen “Panasonic Music Control” på din smartmobil eller surfplatta.



- Android** : Google Play™
- iOS** : App Store



- Starta appen “Panasonic Music Control”.
  - Använd alltid den senaste versionen av appen.
- Välj den här apparaten som utmatningshögtalare.
- Välj en musikkälla.
- Välj en musikfil.



- För att använda Windows Media® Player
  - Lägg till innehållet och mappen till biblioteken i Windows Media® Player 11 eller 12, eller en smarttelefon, osv.
  - Spellistan i Windows Media® Player kan endast spela upp innehåll som lagrats i biblioteken.
  - För att använda Windows Media® Player för strömning måste du konfigurera den i förväg.
- Beroende på innehållet och den anslutna utrustningen, kanske det inte går att spela upp korrekt.
- Se även “Bruksanvisning”.

Operationer och skärmvisningar, etc. för appen “Panasonic Music Control” kan ändras. För den senaste informationen, gå in på <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Den här webbplatsen finns endast på engelska.)

### Om “Panasonic Music Control”-app

Du kan streame musikfiler fra anordningen via netværket til denne enhed ved brug af app'en “Panasonic Music Control”.

#### Klargøring

- Fuldfør netværksindstillingerne. (⇒ 16, Betjeningsvejledning)
- Tilslut følgende anordninger til samme netværk som denne enhed.
  - Anordning, som “Panasonic Music Control”-appen skal installeres på
  - Anordning indeholdende musikkilde

- Download den gratis app “Panasonic Music Control” på din smartphone/tablet.



- Android** : Google Play™
- iOS** : App Store



- Start app'en “Panasonic Music Control”.
  - Brug altid den seneste version af app'en.
- Vælg denne enhed som udgangshøjttaler.
- Vælg en musikkilde.
- Vælg en musikfil.



- For at bruge Windows Media® Player
  - Tilføj indholdet og mappen til bibliotekerne i Windows Media® Player 11 eller 12, eller en smartphone mv.
  - Afspilningsliste i Windows Media® Player kan kun afspille det indhold, der er gemt i bibliotekerne.
  - For at kunne anvende Windows Media® Player til streaming, skal du konfigurere den i forvejen.
- Afhængigt af indholdet og det tilsluttede udstyr, udføres afspilning muligvis ikke korrekt.
- Se også “Betjeningsvejledning”.

Handlingerne og elementerne på skærmen osv. for app'en “Panasonic Music Control” kan blive genstand for ændringer. For at få de seneste oplysninger besøg da <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Dette websted er kun på engelsk.)

### Tietoja “Panasonic Music Control” -sovelluksesta

Voit suoratoistaa musiikkitiedostoja verkossa olevasta laitteesta tähän laitteeseen käyttämällä ilmaista “Panasonic Music Control”-sovellusta.

#### Valmistelu

- Suorita loppuun verkkoasetukset. (⇒ 16, Käyttöohjeet)
- Yhdistä seuraavat laitteet samaan verkkoon kuin tämä laite.
  - Laite, johon asennetaan “Panasonic Music Control” -sovellus
  - Laite, jossa musiikkilähde sijaitsee

- Lataa ilmainen “Panasonic Music Control”-sovellus älypuhelimien/tablettiin.



- Android** : Google Play™
- iOS** : App Store



- Käynnistä sovellus “Panasonic Music Control”.
  - Käytä aina sovelluksen viimeisintä versiota.
- Valitse tämä laite lähetyskaiuttimeksi.
- Valitse musiikkilähde.
- Valitse musiikkitiedosto.



- Windows Media® Playerin käyttö
  - Lisää sisältöt ja kansio kirjastoihin, jotka ovat Windows Media® Playerissä 11 tai 12 tai älypuhelimessa jne.
  - Windows Media® Playerin soittolista voi toistaa vain kirjastoihin tallennettua sisältöä.
  - Käyttaäkseen Windows Media® Playeriä suoratoistossa, sinun on määritettävä se etukäteen.
- Sisällöstä ja liitetyistä laitteistosta riippuen toisto ei mahdollisesti onnistu kunnolla.
- Katso myös “Käyttöohjeet”.

Toimenpiteet ja näyttöruudun kohdat, ym. sovelluksessa “Panasonic Music Control” voivat muuttua. Katso viimeisimmät tiedot verkkosivulta <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Tämä verkkosivusto on ainoastaan englanniksi.)

### Informacje o aplikacji “Panasonic Music Control”

Istnieje możliwość przesyłania strumieniowego plików muzycznych za pomocą bezpłatnej aplikacji “Panasonic Music Control” z urządzenia w obrębie własnej sieci do niniejszego urządzenia.

#### Przygotowanie

- Zakończ konfigurację sieci. (⇒ 16, Instrukcja obsługi)
- Podłącz poniższe urządzenia do tej samej sieci, do której podłączone jest urządzenie główne.
  - Urządzenie, na którym należy zainstalować aplikację “Panasonic Music Control”
  - Urządzenie zawierające źródło muzyczne

- Pobierz darmową aplikację “Panasonic Music Control” na swojego smartfona lub tablet.



- Android** : Google Play™
- iOS** : App Store



- Uruchom aplikację “Panasonic Music Control”.
  - Zawsze używaj najnowszej wersji aplikacji.
- Wybierz urządzenie główne jako głośniki wyjściowe.
- Wybierz źródło muzyki.
- Wybierz plik muzyczny.



- Korzystanie z Windows Media® Player
  - Dodaj zawartość i folder do bibliotek Windows Media® Player 11 lub 12, lub smartfona itp.
  - Playlista Windows Media® Player może odtwarzać tylko zawartość zapisaną w bibliotekach.
  - Aby korzystać z Windows Media® Player do strumieniowania, należy go w pierwszej kolejności skonfigurować.
- W zależności od zawartości i podłączonego urządzenia, prawidłowe odtwarzanie może być niemożliwe.
- Zobacz również “Instrukcja obsługi”.

Operacje, treści prezentowane na wyświetlaczu itp. aplikacji “Panasonic Music Control” mogą ulec zmianie. W celu uzyskania najnowszych informacji odwiedź <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Strona wyłącznie w języku angielskim.)

### O aplikaci “Panasonic Music Control”

Můžete streamovat hudební soubory ze zařízení ve vaší síti na toto zařízení pomocí aplikace “Panasonic Music Control”.

#### Příprava

- Dokončete nastavení sítě. (⇒ 16, Návod k obsluze)
- Připojte následující zařízení ke stejné síti, k níž je připojeno toto zařízení.
  - Zařízení, na které se nainstaluje aplikace “Panasonic Music Control”
  - Zařízení obsahující zdroj hudby

- Stáhněte si do svého chytrého telefonu/tabletu bezplatnou aplikaci “Panasonic Music Control”.



- Android** : Google Play™
- iOS** : App Store



- Spustte aplikaci “Panasonic Music Control”.
  - Vždy používejte nejnovější verzi aplikace.
- Vyberte toto zařízení jako výstupní reproduktor.
- Zvolte zdroj hudby.
- Vyberte soubor hudby.



- Použití Windows Media® Player
  - Přidávejte obsah nebo složky do knihoven zařízení Windows Media® Player 11 nebo 12, nebo do chytrých telefonů atd.
  - Seznam stop programu Windows Media® Player přehrává pouze obsah uložený v knihovnách.
  - Pokud chcete používat zařízení Windows Media® Player pro streamování, musíte jej nejdřív nastavit.
- V závislosti na obsahu a připojeném zařízení nemusí přehrávání fungovat správně.
- Viz také “Návod k obsluze”.

Operace a položky na displeji, např. aplikace “Panasonic Music Control”, se mohou měnit. Nejnovější informace naleznete na adrese <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/> (Tato stránka je pouze v angličtině.)